

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00

Pour six mois..... 1.50

Pour quatre m..... 1.00

Édition Hebdomadaire

Pour l'année.....\$1.00

Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$2.00

Tous les jours..... \$1.00

Trois fois par semaine..... \$0.75

Une fois la semaine..... \$0.50

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... \$1.00

Pour les annonces à long terme, conditions spéciales.

LOUIS LASSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 1er Février 1886

LES NOUVELLES LISTES ELECTORALES

Les réviseurs, nommés en vertu de l'acte fédéral passé à la dernière session, ont commencé les travaux préparatoires nécessités par la confection des listes devant servir à l'élection des députés de la Chambre des Communes.

Nous n'avons pas besoin, croyons nous, de commenter longuement les avantages et la nécessité qu'il y a pour chacun de se mettre en mesure d'exercer les droits politiques que la nouvelle loi lui confère. Nous nous contenterons donc d'inviter tous nos lecteurs à voir sans délai s'ils sont qualifiés comme électeurs, et en ce cas à ne rien négliger pour se faire porter sur les listes.

Voici un résumé succinct des principales clauses du nouvel acte, qui les guidera sûrement dans ce travail :

- QUALIFICATIONS**
- (1) Avoir vingt et un ans révolus.
 - (2) Être sujet né ou naturalisé de Sa Majesté.
 - (3) Être propriétaire d'un immeuble de la valeur :
Dans une cité \$300.
Dans une ville, \$200.
Dans un comté, \$150.
 - (4) Ou locataire d'un immeuble en vertu d'un bail d'au moins \$2 par mois.
\$6 par trimestre.
\$12 par semestre.
\$24 par année.

Pourvu que le locataire ait en sa possession pour au moins une année à partir du premier janvier 1886, et ait payé une année de loyer avant la révision finale.

Si le loyer est payé annuellement, il sera suffisant que \$20 de loyer de l'année précédente aient été payés avant la révision finale.

Le changement de loyer sans aucune interruption ne privera pas du droit de voter si le montant réuni des loyers est de nature à donner ce droit.

L'évaluateur recevra instruction d'indiquer dans le rôle d'évaluation le loyer payable par chaque personne évaluée comme locataire. Cependant, si cela n'a pas lieu, chaque locataire aura droit primafacie de se faire enregistrer comme votant si la propriété est évaluée comme suit :

- (5) Dans les cités, \$300.
- (6) Dans les villes, \$200.
- (7) Dans les comtés, \$150.

En résumé, les électeurs sont les personnes qui peuvent être qualifiées comme propriétaires, locataires ou occupants, ou voteurs en vertu d'un revenu, les fils de propriétaires ou de cultivateurs.

Voyez à ce que la demande indiquée aussi clairement et aussi exactement que possible la qualification.

Faites la déclaration devant un commissaire, un notaire ou un juge de paix. Il est opportun de la faire annexer à la feuille de la demande.

Dans le cas d'absence, une autre personne, qui connaîtra la qualification, pourra faire la demande et la déclaration. Dans le cas où il serait impossible de rencontrer un juge de paix ou une autre personne devant qui peut se faire la déclaration, transmettez la demande avec explication et les raisons de tel en voi, et alors il faudra que la vérité des faits allégués soit endossée sur la dite demande par une, ou si c'est possible par deux personnes.

L'ELECTION DE LOTBINIÈRE

M. Laliberté, libéral, a été élu par 53 voix de majorité représentant de Lotbinière à l'Assemblée Législative de Québec, samedi.

Le député fédéral, M. Rinfret, avait obtenu une majorité de 216 voix en 1882.

La dernière tempête a causé des dommages considérables dans l'Etat du New-Hampshire. Plusieurs vergers ont été complètement ruinés.

avec lui sans interruption pendant un an, avant le 1er janvier 1886, et que la propriété a une valeur suffisante d'après les chiffres ci-dessus, pour leur donner à tous le droit de voter si elle était divisée entre eux. Si la propriété n'a pas assez de valeur pour qualifier tous les fils et le père, alors le père et autant de ses garçons que la propriété pourra qualifier seront mis sur la liste, et dans ce cas, l'aîné des fils viendra de préférence, et les autres ensuite, dans l'ordre de leur âge.

(b) Lorsque le père est mort, et qu'il serait qualifié s'il vivait, résider avec la mère suffira, et autant de fils que la propriété pourra qualifier seront mis sur la liste à commencer par l'aîné et le reste comme dans le premier cas.

Un fils, qui s'absente occasionnellement de la maison pas plus que six mois durant l'année, ne perdra pas son droit de voter, et tout le temps qu'il passera à une école ou collège en Canada sera regardé comme s'il le passait chez son père.

Fils d'un propriétaire, comprend un petit-fils, un beau-fils et un gendre, et tous peuvent être qualifiés par la propriété si elle a une valeur suffisante. La disposition de l'acte en ce qui touche les fils de propriétaires s'applique aux comtés aussi bien qu'aux villes et est dans tous les cas autres que ceux de fils de cultivateurs.

(8) Fils de cultivateurs. En substance, les mêmes dispositions s'appliquent aux fils de cultivateurs, comme il est dit dans le dernier paragraphe quant aux fils de propriétaires dans les cités et villes.

Une ferme ne devant pas avoir moins de 20 acres de terres.

(9) Pêcheurs et propriétaires d'immeubles et de bateaux, filets et engins de pêche, réunis, ont une valeur réelle de \$1 0.

OU AURA LIEU L'ENREGISTREMENT.

Les votants en vertu d'un revenu voteront au lieu de leur résidence, lors de l'enregistrement; toutes les autres personnes voteront à l'endroit où se trouvera leur propriété. Dans le cas où le voteur aurait le droit de voter dans plus d'un arrondissement, il pourra enregistrer son vote dans l'un ou l'autre à sa discrétion.

CONSEILS RELATIFS À LA DEMANDE ET À LA DÉCLARATION.

En résumé, les électeurs sont les personnes qui peuvent être qualifiées comme propriétaires, locataires ou occupants, ou voteurs en vertu d'un revenu, les fils de propriétaires ou de cultivateurs.

Voyez à ce que la demande indiquée aussi clairement et aussi exactement que possible la qualification.

Faites la déclaration devant un commissaire, un notaire ou un juge de paix. Il est opportun de la faire annexer à la feuille de la demande.

Dans le cas d'absence, une autre personne, qui connaîtra la qualification, pourra faire la demande et la déclaration. Dans le cas où il serait impossible de rencontrer un juge de paix ou une autre personne devant qui peut se faire la déclaration, transmettez la demande avec explication et les raisons de tel en voi, et alors il faudra que la vérité des faits allégués soit endossée sur la dite demande par une, ou si c'est possible par deux personnes.

L'ELECTION DE LOTBINIÈRE

M. Laliberté, libéral, a été élu par 53 voix de majorité représentant de Lotbinière à l'Assemblée Législative de Québec, samedi.

Le député fédéral, M. Rinfret, avait obtenu une majorité de 216 voix en 1882.

La dernière tempête a causé des dommages considérables dans l'Etat du New-Hampshire. Plusieurs vergers ont été complètement ruinés.

Le docteur Paquin, d'Alpina, Michigan, est à préparer un drame sur la dernière année de la vie de Riel.

LA FRANC-MACONNERIE AU CANADA

Tout le monde se rappelle l'émotion causée en Europe par la conversion de M. Gabriel Jogand Pagès, vulgairement connu sous le nom de Léo Taxil, qui, après avoir publié des livres infâmes au profit de l'honneur, ouvrait les yeux à la vérité catholique il y a quelques mois, et a depuis voué sa plume à réparer le mal dont il a été l'auteur.

Il vient de lancer un ouvrage dont la presse s'est beaucoup occupé en France, intitulé : *Les Frères Trois-Points*.

On y trouve, entre autres choses, une statistique intéressante et curieuse sur la franc-maçonnerie au Canada, dont nous croyons devoir donner le succinct résumé suivant pour l'instruction de nos lecteurs :

- Grande Loge du Canada; 346 loges, 17,640 maçons.
- Suprême Conseil du Canada; 8 loges, 350 maçons.
- Grande Loge de Québec; 57 loges, 2,600 maçons.
- Grande Loge de Vancouver et de la Colombie Britannique; 6 loges, 300 maçons.
- Grande Loge du Nouveau-Brunswick, 33 loges, 2,100 maçons.
- Grande Loge de la Nouvelle-Ecosse; 68 loges, 2,900 maçons.
- Grande Loge de l'Ile du Prince-Édouard; 12 loges, 550 maçons.
- Grande Loge de Manitoba; 19 loges, 670 maçons.
- Total, 549 Loges, 27,120 maçons.

LES CHEFS DE CABINET EN ANGLETERRE

Nous publions ci-dessous la liste des chefs de cabinet en Angleterre depuis un siècle :

William Pitt.....	23 Déc. 1783
Henry Addington.....	17 Mars 1801
William Pitt.....	15 Mai 1804
Lord Grenville.....	11 Fév. 1806
Duc de Portland.....	31 Mars 18-7
Spencer Perceval.....	2 Déc. 1802
Comte de Liverpool.....	9 Juin 18-2
George Canning.....	24 Mars 1827
Vicomte Goderich.....	5 Sept. 1827
Duc de Wellington.....	25 Janv. 1828
Comte de Grey.....	22 Nov. 1830
Vicomte Melbourne.....	18 Juin. 1834
Sir Robert Peel.....	26 Déc. 1834
Viscount Melbourne.....	18 Avr. 1835
Sir Robert Peel.....	6 Sept. 1841
Lord John Russell.....	6 Juin. 1846
Comte de Derby.....	27 Fév. 1852
Comte d'Arden.....	28 Dec. 1852
Lord Palmerston.....	10 Fév. 1855
Comte de Derby.....	25 Fév. 1858
Lord Palmerston.....	18 J. in 1859
Comte Russell.....	6 Nov. 1865
Comte de Derby.....	6 Juin. 1866
Benjamin Disraeli.....	27 Fév. 1868
W. E. Gladstone.....	9 Dec. 1868
Benjamin Disraeli (et ensuite Lord Beaconsfield).....	21 Fév. 1874
W. E. Gladstone.....	28 Avril 1880
Lord Salisbury.....	12 Juin 1885

Vingt huit premiers ministres en 102 ans, soit, en moyenne, un changement par chaque 3 ans 7 mois et 22 jours.

LES CATHOLIQUES EN FRANCE

Paris, 31.—Les archevêques de Paris, Lyon et Toulouse ont écrit une lettre au président Grevy, dans laquelle ils expriment leur attachement à la France, et condamnent les fautes commises par quelques prêtres pendant les élections. Ces prêtres, disent leurs Grandsseurs, persistent à se lamenter sur la gravité de la situation religieuse en France; soyez sûrs que les gouvernements de forme monarchique ou républicaine sont également acceptables pour l'Eglise catholique, pourvu que les affaires du pays soient administrées sagement.

Le docteur Paquin, d'Alpina, Michigan, est à préparer un drame sur la dernière année de la vie de Riel.

Société de Colonisation du Lac Temiskaming

L'Assemblée générale annuelle des actionnaires de la Société de Colonisation du Lac Temiskaming aura lieu dans la salle du Collège St Joseph, mardi le 2 février, prochain à 8 heures P. M.

Par ordre, J. L. LILIVIER.

Ottawa, 26 janvier, 1886.

Courses Annuelles D'OTTAWA.

PROGRAMME.

Si l'on se conforme à toutes les conditions, plus de \$400 sont garanties à tout cheval qui gagnera les courses Nos. 2 et 6 en moins de 2.30.

1er jour, 10 février.—No. 1, \$225. Classe 2.38 sur piste d'été. \$125, \$50, \$30, \$20.

No. 2, \$300. Classe 2.28 sur piste d'hiver. \$150, \$75, \$45, \$30.

Dans la course No. 2, \$189 seront donnés au premier arrivant si cinq chevaux partent et si le vainqueur ne parcourt pas la piste en moins de 2.30 chaque fois.

2e jour, 11 février.—No. 3. Bourse de la Puissance de \$225. Classe 2.45 sur piste d'été, les chevaux devant être la propriété depuis le 1er juillet 1885 de personnes qui résident au Canada. \$125, \$50, \$30, \$20.

No. 4, Réservés.

3e jour, 12 février.—No. 5, \$225. Classe 2.32 sur piste d'été. \$125, \$50, \$30, \$20.

No. 6, \$400. Tous chevaux trois ans ou allés l'année. \$200, \$100, \$60, \$40.

\$250 seront donnés au premier arrivant dans le No. 6 si cinq chevaux partent et si le vainqueur parcourt la piste en moins de 2.30 chaque fois.

4e jour, 13 février.—No. 7 Ouverte à tous, chacun déposant un enjeu de \$15, avec \$50 additionnelles. (Gratuite pour tous chevaux battus dans deux courses sans gagner une place.) Ouverte aux chevaux qui ont pris part aux courses antérieures sans gagner une bourse de \$75.55 p.c. 15 p.c.

No. 8, \$225. Tous chevaux trotteurs ou allant l'année. Course de 5 milles. \$150, \$50, \$30, \$20.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR
Gérant, L. HOWARD

2-Soirs Seulement-2

—ET—

2-Matinées-2

LUNDI et MARDI, 1er et 2 Fév. première apparition dans cette ville de

GIBSON & RYAN

Dans leur comédie risible, intitulée :

Irish Aristocracy

Matinées musicales risibles et comiques, LUNDI et MARDI après midi à 2.30 heures.

Prix d'admission : 15, 20, 30 et 50 cts.

L'ALMANACH DU PURGATOIRE OU ANNUAIRE

De l'œuvre des âmes du Purgatoire vient de paraître. Il est toujours intéressant, et on le lira avec beaucoup de plaisir et un grand profit. Nous le recommandons à tout le monde. On le trouvera chez L. A. St Louis, 1527 rue Notre-Dame. Il contient 80 pages et ne se vend que 5 cents. En voici le sommaire :

Excellence de la dévotion aux âmes du Purgatoire—Que votre volonté soit faite dans le ciel et sur la terre et dans le Purgatoire—Fondation de messes—Lettres de France—La messe du missionnaire—Traité de l'amour de Dieu par St François de Sales—Les amis particuliers du bon Dieu—Lettres et petits traits concernant l'enfer—Les sentences d'or. On peut aussi se le procurer à Ottawa chez M. Eugène Tétu, No. 83 rue Waller.

FABRIQUE NATIONALE

DE

PLACAGE D'OTTAWA.

On y fait des placages en or, argent et nickel au moyen de l'électricité, ou encore en argent, or ou cuivre solides; on plaque aussi des garnitures d'aluminium et de voitures d'été et d'hiver, des boutons de porte, des numéros de buses, etc. On répare et on plaque à nouveau les vieux articles de manière à leur donner la valeur de neufs.

Les ordres sont remplis avec promptitude.

Fabrique et Bureau, 79 rue Bank.
E. BAZIRE et E. ALLAIRE,
19 Oct. 1885.—3m Propriétaires.

D. GARDNER et Cie.,

Vente Annuelle D'Inventaire

—DES MARCHANDISES—

VALANT 75,000.00

SERONT VENDUES A L'ENCAIN.

- PRIX:**
- Étoffes à robe 12, 20, 30cts., vendues 8, 13 et 20cts.
 - Flan les 20, 30, 35cts., vendues 13, 25 et 30cts.
 - Tweed 75cts., \$1.00, \$1.25, \$1.50, vendus 50, 75, 95cts. et \$1.00
 - Manteaux pour dames, \$5.00, \$7.00, \$9.00, vendus \$3.00, \$4.00 et \$6
- TOUT L'ASSORTIMENT EST VENDU A SACRIFICE EN PROPORTION.**
- 50 pièces de cachemire aux prix de l'encaïn, ainsi que 75 pièces de velours de coton noir et toutes les autres marchandises.

C'est une occasion exceptionnelle pour faire des achats, une occasion sans précédent dans Ottawa.

La Vente commence le 4 Janvier,

ET NE SE CONTINURERA QU'UN MOIS.

D. GARDNER & CIE.,

66 et 68 Rue Sparks.

VENTE EXTRAORDINAIRE

DE

WOODCOCK.

La vente finale des marchandises d'hiver

COMMENCE CE MATIN.

- Chapeaux en feutre..... 25c. chaque
- Tuques de fantaisie..... 25c. chaque
- Bonnets en laine (Tom O'Shanterz.) 25c.
- Chapeaux garnis, à moitié prix
- Marchandises de fantaisie en laine, à moitié prix
- Oiseaux et plumages de fantaisie, à moitié prix
- Carré de belle soie, à moitié prix

Voyez nos vitrines, remarquez nos prix et faites vos achats

At

No. 39 rue Sparks

Mlle A. McDonald.

LES ARTICLES DES

MODES NOUVELLES

POUR

NOEL

SONT INSURPASSABLES.

Les dames feraient bien de profiter de bas prix pour les fêtes du Jour de l'An.

Maison de Modes Parisienne

521 RUE SUSSEX,
Quatrième porte de la rue York.
2 octobre 1885

A LOUER

Un magnifique logement au No. 88 rue Cathcart. Possession immédiate. Pour informations s'adresser au No. 92, rue Cathcart.

LUNDI, 7 DECEMBRE.

Le soussigné a transporté au

No 113, RUE RIDEAU

Porte voisine du magasin de quincaillerie de M. BIRKETT, le Fonds de Banque

route de L. A. GRISON, acheté à

47½ dans la \$

QU'IL VENDRA A

D'IMPENSABLES REDUCTIONS.

LES MARCHANDISES DE MODE seront sacrifiées au prix coûtant.

Étoffes à Robes, à moitié prix.

Tweed, à moitié prix.

Cotons, à moitié prix.

Toiles, à moitié prix.

Manteaux vendus pour 1/10 de la valeur

Un déparlement de première classe, pour la confection des Robes, sous la surveillance de Mlle. Brown, la couturière par excellence à Ottawa, est attachée à l'établissement.

A. BLAIS,

NO. 113 RUE RIDEAU,
(2ème porte du coin de la Rue William.)

DIPHTHERINE

—ou—

ANTI-DIPHTHERIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge.

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables, et dignes de foi attestent l'efficacie et véritablement étonnant de ce remède.

Préparé par le

DR. N. LACERTE,
LEVIS, P. Q.

Prix : 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ
ELZEAR ALARIE,
471 Rue Bolton, Ottawa,
juillet 1884

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux États-Unis et dans la Puissance

HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA